



neodisher endo[®] DIS active



Détergent et désinfectant pour le traitement manuel des endoscopes souples Granulés

Domaine d'application:

- Lavage désinfectant des endoscopes souples et de l'instrumentation endoscopique complémentaire en bain de trempage et à ultrasons
- Désinfection manuelle des endoscopes souples et de l'instrumentation endoscopique complémentaire



Spectre d'efficacité:

- Efficacité bactéricide, (y compris MRSA, bacille de Koch et Helicobacter pylori), fongicides et virucides (y compris hépatite A, B et C, HIV, rotavirus, norovirus) et sporicide (y compris Clostridium difficile).
- L'efficacité désinfectante a été testée et prouvée conformément aux normes européennes ainsi qu'aux méthodes VAH¹ et (DVV/RKI)²
- Très bon pouvoir nettoyant, ne fixe pas les protéines
- Granulés enrobés, pauvres en poussière, faciles à dissoudre
- Utilisable avec toutes les duretés d'eau
- Compatible avec le matériel comme l'acier inoxydable, l'aluminium anodisé, le plastique (y compris le silicone)
- Non compatible avec l'instrumentation en laiton et en cuivre ainsi qu'avec les instruments chromés et nickelés endommagés.
- Listé VAH¹
- Listé ÖGHMP³
- Inscrit dans la liste des virucides de l'IHO⁴

Propriétés spécifiques:

- Très bonne compatibilité matérielle – convient aux endoscopes de tous les principaux fabricants
- pH-neutre
- Odeur agréable, sans parfum
- À base d'acide peracétique – aucune incompatibilité avec d'autres substances actives
- Sans aldéhydes, amines et sans ammonium quaternaire.

Utilisation et dosage:

neodisher endo DIS active peut être utilisé en bac de trempage ou à ultrasons. Selon l'efficacité souhaitée recherchée, préparer une solution conformément aux recommandations d'utilisation indiquées ci-après. Pour cela, faire dissoudre complètement neodisher endo DIS active dans de l'eau au maximum tiède en remuant. La solution est prête à l'emploi après 15 minutes. Nettoyer les endoscopes ou l'instrumentation complémentaire dans la solution d'application, conformément aux indications du fabricant, ou les immerger pour les désinfecter. Toutes les surfaces doivent être complètement immergées dans la solution désinfectante. Les bulles d'air doivent être enlevées. En bain à ultrasons, ne pas dépasser la durée d'exposition aux ultrasons indiquée par les fabricants des instruments.

Recommandations d'application (20 °C)	
Nettoyage désinfectant bactéricide, levuricide, virucide limitée (y compris par ex. pour HBV, HIV, HCV)	10 g/l (1,0 %), 5 min
Nettoyage désinfectant avec efficacité sporicide bactéricide, levuricide, virucide limitée (par ex. pour HBV, HIV, HCV), sporicide (y compris Clostridium difficile)	10 g/l (1,0 %), 15 min
Désinfection bactéricide, mycobactéricide, fongicide, virucide (par ex. pour les rotavirus et les norovirus, HAV), sporicide (y compris Clostridium difficile)	20 g/l (2,0 %), 15 min

Pour un dosage précis avec le bécher neodisher ou avec le sachet, se référer aux tableaux de dosage ci-dessous.

Tableau de dosage		
Solution	Concentration souhaitée de la solution d'application	
	1,0 %	2,0 %
	Quantité requise de granulés (échelle du bécher doseur neodisher)	
3 l	37,5 ml	75 ml
5 l	62,5 ml	125 ml
10 l	125 ml	250 ml
30 l	375 ml	750 ml



neodisher endo[®] DIS active

Solution	Tableau de dosage	
	Concentration souhaitée de la solution d'application	
	1,0 %	2,0 %
	Quantité requise de granulés	
5 l		100 g = 1 Sachet
10 l	100 g = 1 Sachet	200 g = 2 Sachets
20 l	200 g = 2 Sachets	400 g = 4 Sachets
30 l	300 g = 3 Sachets	600 g = 6 Sachets

Note d'application: préparer le volume d'eau requis dans le bac. Ajouter la quantité correspondante de granulés (voir tableau) (1 sachet = 100g)

La concentration de la solution d'application peut être contrôlée à l'aide des bandelettes de contrôle neodisher test strips (Réf. 981320). Renouveler la solution au minimum chaque jour ouvré ou dès que la teneur en substance active indiquée est trop faible.

Éviter que la solution d'application neodisher endo DIS active ne commence à sécher.

Recommandations générales d'utilisation:

- Pour un usage uniquement professionnel.
- Pour un dosage économique et contrôlé, nous conseillons l'emploi d'aides au dosage et à l'application manuelles telles que le bécher de dosage neodisher par ex.
- Il est recommandé de porter systématiquement des gants lors de travaux manuels avec des désinfectants.
- Ne pas mélanger à d'autres produits.
- Ne pas transvaser dans d'autres récipients, flacons.
- La préparation doit être réalisée au moyen de méthodes appropriées, conformément à l'ordonnance (allemande) sur l'exploitation de dispositifs médicaux et à la recommandation de la KRINKO⁵ et du BfArM⁶.
- La solution d'application neodisher endo DIS active doit être entièrement rincée à l'eau (de préférence entièrement déminéralisée).
- Respecter les recommandations de préparation des fabricants d'instruments conformément aux exigences de la norme DIN EN ISO 17664.

Expertises:

L'efficacité désinfectante a été confirmée par des expertises. Ces expertises sont disponibles sur demande.

Données techniques:

Valeur pH	Env. 7,6 - 7,9 (20 g/l, déterminé en eau de ville, 20 °C)
Poids spécifique	800 g/l

Composants:

Selon la réglementation européenne 648/2004 relative aux détergents:

< 5 % de phosphate, tensioactifs non ioniques

> 30 % d'agents blanchissants à base d'oxygène

La substance active, l'acide peracétique, se forme lors de la préparation de la solution d'application. Une solution à 1,0 % (10 g de granulés par litre d'eau) contient 0,15 % d'acide peracétique.

Marquage C E : 0297

neodisher endo DIS active remplit les exigences de la directive 93/42/CEE, Annexe 1 relative aux dispositifs médicaux.

Stockage:

Conserver à une température comprise entre 0 et 25 °C. Protéger de la lumière du soleil.

Entreposable 2 ans dans les conditions de stockage recommandées.

Utilisable jusque: voir la date indiquée sur l'étiquette, après le symbole: .

Indications de risques et consignes de sécurité:

Vous trouverez des informations relatives à la sécurité et à l'environnement dans les fiches de données de sécurité CE.

Celles-ci sont disponibles sur:

Éliminer seulement les emballages complètement vidés et fermés. Pour l'élimination du produit restant, voir la fiche de données de sécurité.

¹Verband für Angewandte Hygiene (Fédération allemande pour l'hygiène appliquée)

²Robert-Koch-Institut / Deutsche Vereinigung zur Bekämpfung der Viruskrankheiten (Société allemande de lutte contre les maladies virales)

³Österreichische Gesellschaft für Hygiene, Mikrobiologie und Präventivmedizin (Société autrichienne d'hygiène, de microbiologie et de médecine préventive)

⁴Industrieverband Hygiene und Oberflächenschutz (groupement industriel allemand Hygiène et protection des surfaces)

⁵Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention beim Robert Koch Institut (Commission pour l'hygiène des hôpitaux et la prévention des infections auprès de l'Institut Robert Koch)

⁶Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (Institut fédéral allemand pour les médicaments et les dispositifs médicaux)

FT 4077/3-5 Édition 05/2017